TUYAUTERIE / PIPING

- GAZ NATUREL XX KPA / NATURAL GAS XX KPA
- EAU POTABLE FROIDE HORS SOL / COLD POTABLE WATER ABOVE GROUND
- EAU POTABLE CHAUDE HORS SOL / HOT POTABLE WATER ABOVE GROUND
- EAU POTABLE CHAUDE EN CIRCULATION HORS SOL / CIRCULATED DOMESTIC HOT WATER ABOVE GROUND
- EAU POTABLE FROIDE SOUS LE SOL / COLD POTABLE WATER UNDERGROUND
- EAU POTABLE CHAUDE SOUS LE SOL / DOMESTIC HOT WATER UNDERGROUND
- EAU POTABLE CHAUDE EN CIRCULATION SOUS LE SOL / CIRCULATED DOMESTIC HOT WATER UNDERGROUND
- RÉSEAU D'ÉVACUATION SANITAIRE HORS SOL / SANITARY SEWER ABOVE GROUND
- RÉSEAU D'ÉVACUATION SANITAIRE SOUS LE SOL / SANITARY SEWER UNDERGROUND
- RÉSEAU D'ÉVACUATION D'EAUX PLUVIALES HORS SOL / STORMWATER DRAINAGE ABOVE GROUND
- RÉSEAU D'ÉVACUATION D'EAUX PLUVIALES SOUS LE SOL / STORMWATER DRAINAGE UNDERGROUND
- DRAINAGE D'EAUX SOUTERRAINES / UNDERGROUND WATER DRAINAGE
- RÉSEAU DE VENTILATION / VENT SYSTEM
- EAU DE CHAUFFAGE, ALIMENTATION / HEATING WATER SUPPLY
- EAU DE CHAUFFAGE, RETOUR / HEATING WATER RETURN
- EAU REFROIDIE, ALIMENTATION / COOLING WATER SUPPLY
- EAU REFROIDIE, RETOUR / COOLING WATER RETURN
- EAU REFROIDIE AU GLYCOL, ALIMENTATION / GLYCOL COOLING WATER SUPPLY
- EAU REFROIDIE AU GLYCOL, RETOUR / GLYCOL COOLING WATER SUPPLU
- RÉCUPÉRATION AU GLYCOL, ALIMENTATION / GLYCOL RECOVERY SUPPLY
- RÉCUPÉRATION AU GLYCOL, RETOUR / GLYCOL RECOVERY RETURN
- RÉSEAU DE GÉOTHERMIE / GROUND SOURCE EXCHANGER (02)
- VAPEUR / STEAM

IDENTIFICATION / IDENTIFICATION

EB CH 4 — CH — EH / EB CH 3 — CH — EH

COTATION DE LA TUYAUTERIE EN DIMENSIONS NOMINALES / PIPING SIZE IN NOMINAL DIMENSION

XØ — CONDUIT ROND D'ALIMENTATION VERS LE HAUT / ROUND SUPPLY DUCT GOING UP

YxX — XxY — CONDUIT RECTANGULAIRE VERS LE HAUT / RECTANGULAR DUCT GOING UP

DIMENSION VISIBLE x DIMENSION INVISIBLE / VISIBLE DIMENSION x INVISIBLE DIMENSION

DIMENSION HORIZONTALE x VERTICALE / HORIZONTAL X VERTICAL DIMENSION

(02) IDENTIFICATION DE GRILLES ET DIFFUSEURS / GRILLES AND DIFFUSERS IDENTIFICATION

00 | 0000x0000 / 00000 | 000

- DIMENSION (LONGUEUR X LARGEUR) / DIMENSION (LENGTH X WIDTH)
- QUANTITÉ / QUANTITY
- DÉBIT (L/S) / FLOW (L/S)
- TYPE

SYMBOLES GÉNÉRAUX / GENERAL SYMBOLS

- RÉFÉRENCE DE COUPE / SECTION REFERENCE
- IMPLANTATION DE COUPE / SECTION IMPLANTATION (ÉCHELLE-SCALE; X : Y)

ÉQUIPEMENT / EQUIPMENT

OBJET RÉEL — SYMBOLE

- ROBINET À VANNE / GATE VALVE
- ROBINET À SOUPAPE / GLOBE VALVE
- ROBINET À PAPILLON DN 6 ET MOINS / BUTTERFLY VALVE DN6 AND LESS
- ROBINET À PAPILLON DN 8 ET PLUS / BUTTERFLY VALVE DN6 AND MORE
- ROBINET À BOISSEAU / PLUG VALVE
- ROBINET À AIGUILLE / NEEDLE VALVE
- ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE / BALL VALVE
- CLAPET DE RETENUE / CHECK VALVE
- 2-V — ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À DEUX VOIES / TWO-WAY ELECTRIC CONTROL VALVE
- 2-VP — ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À DEUX VOIES, TYPE PAPILLON / TWO-WAY ELECTRIC CONTROL BUTTERFLY VALVE
- 3-V — ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À TROIS VOIES / THREE-WAY ELECTRIC CONTROL VALVE
- 3-VP — ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À TROIS VOIES, TYPE PAPILLON / TWO-WAY ELECTRIC CONTROL BUTTERFLY VALVE
- ROBINET DE COMMANDE À ACTUATEUR SOLÉNOÏDE / SOLENOID CONTROL VALVE
- RÉGULATEUR DE TEMPÉRATURE / TEMPERATURE REGULATOR
- RÉGULATEUR DE PRESSION / PRESSURE REGULATOR
- SOUPAPE DE DÉTENTE / RELIEF VALVE
- VID — VIDANGE CANALISÉE / CANALIZED DRIP
- TAMIS / STRAINER
- BV — BRISE-VIDE / VACUUM BREAKER
- PURGEUR D'AIR AUTOMATIQUE / AUTOMATIC AIR ELIMINATOR
- PURGEUR D'AIR MANUEL / MANUAL AIR ELIMINATOR
- PURGEUR DE CONDENSAT / STEAM TRAP
- UNION / UNION
- RACCORD À BRIDE / FLANGED CONNECTION
- RÉDUIT CONCENTRIQUE / CONCENTRIC REDUCER
- RÉDUIT EXCENTRIQUE / EXCENTRIC REDUCER
- MANCHON DE DILATATION AVEC GUIDES / EXPANSION JOINT WITH GUIDE
- RACCORD FLEXIBLE / FLEXIBLE CONNECTOR
- RACCORD À JOINT FLEXIBLE ANTI-VIBRATION / ANTI-VIBRATION FLEXIBLE CONNECTOR
- ANCRAGE / ANCHOR
- BOUCHON / CAP
- TUYAU MONTANT VERS LE HAUT / PIPE GOING UP
- RACCORD OU TUYAU VERS LE BAS / CONNECTION OR RISER GOING DOWN
- RACCORD LATÉRAL PAR EN DESSOUS / LATERAL CONNECTION UNDER PIPING
- LECTEUR DE DÉBIT À PITOT / PROBE TYPE FLOW METER (PITOT)
- LECTEUR DE DÉBIT À LECTURE DIFFÉRÉE / REMOTE TRABSMITTING TYPE FLOW METER
- MANOMÈTRE / PRESSURE GAGE
- THERMOMÈTRE / THERMOMETER
- ANTI-BÉLIER / WATER HAMMER ARRESTOR
- POMPE / PUMP
- POCHE DE SÉDIMENTATION / SEDIMENT POCKET
- ROBINET D'ÉQUILIBRAGE / BALANCING VALVE
- ROBINET DE BALANCEMENT À RÉGLAGE FIXE / PRESET FLOW BALANCING VALVE
- (horizont.) (vertical) rect. circ. — AÉROTHERME / FORCE FLOW UNIT
- MANCHON / SLEEVE
- DISPOSITIF ANTI-REFOULEMENT / BACKFLOW PREVENTER

VENTILATION / VENTILATION

- CONDUIT / DUCT
- CONDUIT ROND D'ALIMENTATION VERS LE HAUT / SUPPLY ROUND DUCT GOING UP
- CONDUIT ROND DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE HAUT / RETURN OR EXHAUST ROUND DUCT GOING UP
- CONDUIT RECTANGULAIRE D'ALIMENTATION VERS LE HAUT / SUPPLY RECTANGULAR DUCT GOING UP
- CONDUIT RECTANGULAIRE DE RETOUR OU ÉVACUATION VERS LE HAUT / RETURN OR EXHAUST RECTANGULAR DUCT GOING UP
- CONDUIT ROND D'ALIMENTATION VERS LE BAS / SUPPLY ROUND DUCT GOING DOWN
- CONDUIT ROND DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE BAS / SUPPLY ROUND DUCT GOING DOWN
- CONDUIT RECTANGULAIRE D'ALIMENTATION VERS LE BAS / SUPPLY RECTANGULAR DUCT GOING DOWN
- CONDUIT RECTANGULAIRE DE RETOUR OU ÉVACUATION VERS LE BAS / RETURN OR EXHAUST RECTANGULAR DUCT GOING UP
- TRANSFORMATION RECTANGULAIRE À CIRCULAIRE / RECTANGULAR TO ROUND TRANSITION
- TRANSFORMATION RECTANGULAIRE OU CIRCULAIRE / RECTANGULAR OR ROUND TRANSITION
- CONDUIT FLEXIBLE / FLEXIBLE DUCT
- COUDE 90° AVEC AUBES DIRECTIONNELLES / 90° ELBOW WITH GUIDE VANES
- CT XX x XX — TRANSFERT ACOUSTIQUE / ACCOUSTICAL TRANSFER
- EH — CHANGEMENT DE NIVEAU (EH) / LEVEL CHANGE (UP)
- EB — CHANGEMENT DE NIVEAU (EB) / LEVEL CHANGE (DOWN)
- DIFFUSEUR CARRÉ / SQUARE DIFFUSER
- DIFFUSEUR OU GRILLE LINÉAIRE / LINEAR DIFFUSSER OR GRILLE
- DIFFUSEUR ROND / ROUND DIFFUSER
- GRILLE DE RETOUR OU D'ÉVACUATION / RETURN OR EXHAUST GRILLE
- GRILLE D'ALIMENTATION MURALE / WALL SUPPLY GRILLE
- GRILLE DE RETOUR MURALE / WALL RETURN GRILLE
- GRILLE DE TRANSFERT DANS UNE PORTE / DOOR TRANSFER GRILLE
- TRANSFERT D'AIR SOUS LA PORTE / UNDER THE DOOR RETURN AIR TRANSFERT
- FILTRE DE CONDUIT / IN DUCT FILTER
- SILENCIEUX / SILENCER
- RACCORD SOUPLE / FLEXIBLE CONNECTOR
- REGISTRE COUPE-FEU / FIRE DAMPER
- REGISTRE COUPE-FEU ET FUMÉE MOTORISÉ / MOTORIZED FIRE AND SMOKE DAMPER
- VOLET DE BALANCEMENT / MANUAL SINGLE BLADE BALANCING DAMPER
- REGISTRE MANUEL À LAMES PARALLÈLES / PARALLEL BLADES MANUAL DAMPER
- REGISTRE MANUEL À LAMES OPPOSÉES / OPPOSED BLADES MANUAL DAMPER
- REGISTRE MOTORISÉ À LAMES OPPOSÉES / OPPOSED BLADES MOTORIZED DAMPER
- REGISTRE MOTORISÉ À LAMES PARALLÈLES / PARALLEL BLADES MOTORIZEDL DAMPER
- HUMIDIFICATEUR À JET / JET HUMIDIFIER
- VOLET ANTI-REFOULEMENT / BACKDRAFT DAMPER
- PA — PORTE D'ACCÈS / ACCESS DOOR
- VENTILATEUR D'ÉVACUATION MURAL / WALL EXHAUST FAN
- VENTILATEUR AXIAL OU CENTRIFUGE EN LIGNE / AXIAL OR IN-LINE VENTRIFUGAL FAN
- BOÎTE TERMINALE AVEC SERPENTIN DE RÉCHAUFFAGE / SIGLE DUCT TERMINAL BOX WITH REHEAT COIL
- SERPENTIN / COIL

RÉGULATION / REGULATION

- FILAGE ET RACCORDS ÉLECTRIQUES / ELECTRIC WIRING AND CONNECTIONS
- FILAGE DE CONTRÔLE ÉLECTRIQUE / ELECTRIC CONTROL WIRING
- CONDUIT DE VENTILATION / VENTILATION DUCT
- REGISTRE COUPE-FEU MOTORISÉ / MOTORIZED FIRE DAMPER
- REGISTRE MOTORISÉ À LAMES OPPOSÉES / MOTORIZED DAMPER WITH OPPOSED BLADES
- REGISTRE MOTORISÉ À LAMES PARALLÈLES / MOTORIZED DAMPER WITH PARALLEL BLADES
- CONTRÔLEUR ÉLECTRIQUE DE SERPENTIN / ELECTRIC COIL CONTROLLER
- SERPENTIN / COIL
- VOLET ANTI-RETOUR / BACKDRAFT DAMPER
- IPD — INTERRUPTEUR DE PRESSION DIFFÉRENTIELLE / DIFFERENTIAL PRESSURE SWITCH
- TPD — TRANSMETTEUR DE PRESSION DIFFÉRENTIELLE SUR VENTILATION / DUCT DIFFERENTIAL PRESSURE TRANSMITTER
- IPS — INTERRUPTEUR DE PRESSION STATIQUE / STATIC PRESSURE SWITCH
- TPS — TRANSMETTEUR DE PRESSION STATIQUE / STATIC PRESSURE TRANSMITTER
- SPV — SONDE DE PRESSION DE VITESSE / SPEED PRESSURE SENSOR
- HL — INTERRUPTEUR DE HAUTE LIMITE D'HUMIDITÉ / HIGH LIMIT HUMIDITY SWITCH
- DF — DÉTECTEUR DE FUMÉE / SMOKE DETECTOR
- CO_2 — SONDE DE DIOXYDE DE CARBONE DE CONDUIT / DUCT CARBON DIOXIDE SENSOR
- SONDE D'HUMIDITÉ DE CONDUIT / DUCT HUMIDITY SENSOR
- SONDE DE TEMPÉRATURE DE CONDUIT / DUCT TEMPERATURE SENSOR
- SONDE CAPILLAIRE DE TEMPÉRATURE DE CONDUIT / DUCT TEMPERATURE CAPILLARY SENSOR
- MANOMÈTRE / PRESSURE GAUGE
- DISTRIBUTEUR D'HUMIDIFICATION / HUMIDITY DISTRIBUTOR
- HUM — HUMIDIFICATEUR / HUMIDIFIER
- DISPOSITIF DE COMMANDE DE DÉBIT / FLOW CONTROL DEVICE
- IPF — FILTRE ET INDICATEUR DE PRESSION DIFFÉRENTIELLE / FILTER WITH DIFFERENTIAL PRESSURE INDICATOR
- VENTILATEUR SYSTÈME / SYSTEM FAN
- VENTILATEUR AU TOIT / ROOF FAN
- PERSIENNE / LOUVER
- POMPE / PUMP
- SONDE DE TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE / OUTSIDE TEMPERATURE SENSOR
- SONDE D'HUMIDITÉ EXTÉRIEURE / OUTSIDE HUMIDITY SENSOR
- TRANSMETTEUR DE TEMPÉRATURE AVEC PUITS D'IMMERSION / IMMERSION TEMPERATURE SENSOR
- P — TRANSMETTEUR DE PRESSION / PRESSURE TRANSMITTER
- RT — RELAIS TRIAC / TRIAC RELAY
- IFC — INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE / LINE END SWITCH
- DÉTECTEUR DE GAZ / GAS DETECTOR
- DÉMARREUR MAGNÉTIQUE / MAGNETIC STARTER
- DÉMARREUR MANUEL / MANUAL STARTER
- BOUTON - POUSSOIR AVEC LAMPE TÉMOIN / PUSH-BUTTON WITH LIGHT
- INDICATEUR LUMINEUX / INDICATING LIGHT
- V V — VARIATEUR DE VITESSE / SPEED MODULATOR
- 120 V / 24 V — TRANSFORMATEUR / TRANSFORMER
- ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À DEUX VOIES / TWO-WAY ELECTRIC CONTROL VALVE
- ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À TROIS VOIES / THREE-WAY ELECTRIC CONTROL VALVE
- INTERRUPTEUR DE DÉBIT / FLOW SWITCH
- TRANSMETTEUR DE DÉBIT / FLOW TRANSMITTER
- SF — SONDE DE DÉTECTION DE FUITE / LEAK DECTION SENSOR
- * — ÉQUIPEMENT FOURNI ET INSTALLÉ PAR D'AUTRES / EQUIPMENT SUPPLIED AND INSTALLED BY OTHERS
- 120 V — CONTACTEUR 120V / 120V CONTACTOR

- TPD — TRANSMETTEUR DE PRESSION DIFFÉRENTIELLE SUR HYDRONIQUE / PIPE PRESSURE DIFFERENTIAL TRANSMITTER
- BOÎTE TERMINALE À VOLUME VARIABLE / VARIABLE VOLUME TERMINAL BOX
- DÉTECTEUR DE COURANT / FEED DETECTOR
- T — THERMOSTAT ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL THERMOSTAT
- SH — SONDE D'HUMIDITÉ DE PIÈCE / ROOM HUMIDITY SENSOR
- ST — SONDE DE TEMPÉRATURE DE PIÈCE AJUSTABLE / ADJUSTABLE ROOM TEMPERATURE SENSOR
- ST — SONDE DE TEMPÉRATURE DE PIÈCE AVEUGLE / BLIND ROOM TEMPERATURE SENSOR (02)
- ST — SONDE DE TEMPÉRATURE DE DALLE / SLAB TEMPERATURE SENSOR
- MP — SONDE DE PRESSION DIFFÉRENTIELLE DE PIÈCE / ROOM DIFFERENTIAL PRESSURE SENSOR
- COM — COMMUNICATION / COMMUNICATION
- EA — ENTRÉE ANALOGIQUE / ANALOGIC INPUT
- EB — ENTRÉE BINAIRE / BINARY INPUT
- EN — ENTRÉE NUMÉRIQUE / NUMERICAL INPUT
- EP — ENTRÉE PULSÉE / PULSE INPUT
- SA — SORTIE ANALOGIQUE / ANALOGIC OUTPUT
- SB — SORTIE BINAIRE / BINARY OUTPUT
- SD — SORTIE DIGITALE / DIGITAL OUTPUT
- SN — SORTIE NUMÉRIQUE / NUMERICAL OUTPUT
- SP — SORTIE PULSÉE / PULSE OUTPUT
- SF — SORTIE FLOTTANTE / FLOATING OUTPUT

ABRÉVIATIONS / ABREVIATION

(01)

GÉNÉRAL

ALIM	ALIMENTATION / ALIMENTATION
RET	RETOUR / RETURN
No.	NUMÉRO / NUMBER
ÉL	ÉLÉVATION / ELEVATION
NIV	NIVEAU / LEVEL
C/A	COMPLET AVEC / INCLUDING
C/C	CENTRE À CENTRE / CENTER TO CENTER
EB	EN BAS / UP
EH	EN HAUT / DOWN
DPF	DU PLANCHER FINI / FROM FINISHED FLOOR
EI	À L'ÉPREUVE DES INTEMPÉRIES / WEATHERPROOF
NF	NORMALEMENT FERMÉ / NORMALLY CLOSED
NO	NORMALEMENT OUVERT / NORMALLY OPEN
JD	JOINT SISMIQUE / SEISMIC JOINT

MÉCANIQUE / MECHANICAL

RCF	RÉGISTRE COUPE-FEU / FIRE DAMPER
RCFM	RÉGISTRE COUPE-FEU ET COUPE FUMÉE MOTORISÉ / MOTORISED FIRE AND SMOKE DAMPER
PA	PORTE D'ACCÈS / ACCESS DOOR
CH	EAU CHAUFFAGE / HEATING WATER
ER	EAU REFROIDIE / COOLING WATER
CHGL	EAU CHAUFFAGE AU GLYCOL / GLYCOL HEATING WATER
CT	CONDUIT DE TRANSFERT / TRANSFER DUCT

RÉGULATION

BL	BASSE LIMITE / LOW LIMIT
CH	CHAUFFAGE / HEATING
EE	ENTHALPIE D'AIR EXTÉRIEUR / OUTSIDE AIR ENTHALPY
ER	ENTHALPIE D'AIR DE RETOUR / RETURN AIR ENTHALPY
HE	HUMIDITÉ EXTÉRIEURE / OUTSIDE HUMIDITY
HLH	HUMIDITÉ (HAUTE LIMITE) / HUMIDITY (HIGH LIMIT)
HR	HUMIDITÉ DE RETOUR / RETURN HUMIDITY
HP	HUMIDITÉ DE PIÈCE / ROOM HUMIDITY
HU	HUMIDITÉ / HUMIDITY
IPD	INDICATEUR DE PRESSION D'HUMIDITÉ / HUMIDITY PRESSURE INDICATOR
PM	PREUVE DE MARCHE / WORKING PROOF
PS	PRESSION STATIQUE / STATIC PRESSURE
REF	REFROIDISSEMENT / COOLING
TA	TEMPÉRATURE D'ALIMENTATION / SUPPLY TEMPERATURE
TE	TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE / OUTSIDE TEMPERATURE
TM	TEMPÉRATURE DE MÉLANGE / MIXING TEMPERATURE
TP	TEMPÉRATURE DE PIÈCE / ROOM TEMPERATURE
TR	TEMPÉRATURE DE RETOUR / RETURN TEMPERATURE

LISTE DE PLANS / DRAWING LIST

N° FEUILLE / SHEET N°	TITRE DE LA FEUILLE	DRAWING TITLE	REVSION	DESCRIPTION
M001	LÉGENDE ET LISTE DES PLANS	LEGEND AND DRAWING LIST	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M101	EAU DOMESTIQUE RDC BÂTIMENT NORD	DOMESTIC WATER GROUND FLOOR NORTH BUILDING	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M102	EAU DOMESTIQUE RDC BÂTIMENT SUD	DOMESTIC WATER GROUND FLOOR SOUTH BUILDING	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M103	DRAINAGE SANITAIRE ET PLUVIAL RDC BÂTIMENT NORD	SANITARY AND STORM DRAINAGE GROUND FLOOR NORTH BUILDING	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M104	DRAINAGE SANITAIRE ET PLUVIAL RDC BÂTIMENT SUD	SANITARY AND STORM DRAINAGE GROUND FLOOR SOUTH BUILDING	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M105	PLOMBERIE NIVEAU 2 BÂTIMENT SUD	PLUMBING 2ND FLOOR SOUTH BUILDING	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M106	PLOMBERIE EXTRAIT CUISINE	PLUMBING EXTRACT KITCHEN	01	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M107	PLOMBERIE TOITURE BÂTIMENT NORD	PLUMBING NORTH BUILDING ROOF	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER
M108	PLOMBERIE TOITURE BÂTIMENT SUD	PLUMBING SOUTH BUILDING ROOF	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER
M109	PLOMBERIE DÉTAILS, TABLEAUX ET DIAGRAMMES	PLUMBING DETAILS, SCHEDULES AND DIAGRAMS	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M201	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT RDC BÂTIMENT NORD	HEATING AND COOLING GROUND FLOOR NORTH BUILDING	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M202	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT RDC BÂTIMENT SUD	HEATING AND COOLING GROUND FLOOR SOUTH BUILDING	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M203	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT NIVEAU 2 ET TOITURE BÂTIMENT SUD	HEATING AND COOLING 2ND FLOOR AND ROOF SOUTH BUILDING	01	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M204	GÉOTHERMIE	GEOTHERMAL	01	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M205	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT DÉTAILS	HEATING AND COOLING DETAILS	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M206	CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT TABLEAUX	HEATING AND COOLING SCHEDULES	01	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M401	VENTILATION RDC BÂTIMENT NORD	VENTILATION GROUND FLOOR NORTH BUILDING	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M402	VENTILATION RDC BÂTIMENT SUD	VENTILATION GROUND FLOOR SOUTH BUILDING	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M403	VENTILATION NIVEAU 2 ET TOITURE BÂTIMENT SUD	VENTILATION 2ND FLOOR AND ROOF SOUTH BUILDING	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M404	VENTILATION COUPES	VENTILATION SECTIONS	01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01
M405	VENTILATION DÉTAILS	VENTILATION DETAILS	00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER
M406	VENTILATION TABLEAUX	VENTILATION SCHEDULES	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M407	VENTILATION TABLEAUX	VENTILATION SCHEDULES	02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M501	RÉGULATION AUTOMATIQUE	CONTROLS	01	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03
M502	RÉGULATION AUTOMATIQUE	CONTROLS	01	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03

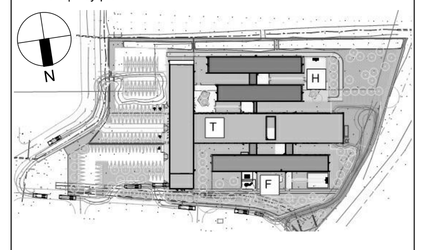
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers — Real Property branch

Région du Québec — Quebec region

Canada

Plan cle | Key plan



Architecture (enveloppe) | *Architecture (envelop)* :
Paysage | *Landscape* :

lemay

Lemay CO inc.

3500, rue saint-jacques, montréal (qc) canada h4c 1h2 t 514 932-5101 f 514 935-8137 lemay.com

3500, saint-jacques street, montreal (qc) canada h4c 1h2 t 514 932-5101 f 514 935-8137 lemay.com

CANADA | Montréal · Québec · Toronto ÉTATS-UNIS | New York CHINE | CARAÏBES | COSTA RICA | MAROC

CANADA | Montreal · Quebec · Toronto U.S.A | New York CHINA | CARIBBEAN| COSTA RICA | MAROCCO

Architecture (intérieur) | *Architecture (interior)* :

groupe/A

architectes designers urbains urbaniste

819, avenue Moreau | Québec (Québec) | G1V 3B5
T. 418 653-8341 | F. 418 653-1989

Consultant (structure, MEP, civil) | *Consultant (structural, mechanical, electrical, plumbing, civil)* :

Stantec

400-375 boulevard Roland-Therrien Longueuil QC J4H 4A6
Tél. : (514) 281-1033
www.stantec.com

Consultant (cuisine commerciale) | *Consultant (commercial kitchen)* :

bouthillette parizeau

9825 rue Verville, Montréal QC H3L 3E1
Tél. : (514) 383-3747
www.bpa.ca

Sceau(x) — Seal(s)

INGÉNIEUR — Alexandre Jean — 5033298 — QUÉBEC

2019-03-08

Révision/ Revision	Description	Date
02	ADDENDA M-03 - ADDENDUM M-03	2019.03.11
01	ADDENDA M-01 - ADDENDUM M-01	2019.02.15
00	POUR SOUMISSION - FOR TENDER	2019.01.17

A no. du détail / *detail no.*
B no. de la feuille—où détail exigé / *sheet no. — where detail required*
C no. de la feuille—où detaillé / *sheet no.— where detailed*

Projet — *Project*

ASFC
CBSA

Centre de surveillance de l'immigration (CSI) Laval
Immigration holding center, Laval

Dessin — *Drawing*

MÉCANIQUE / MECHANICAL

LÉGENDE ET LISTE DES PLANS

LEGEND AND DRAWING LIST

Conçu par — *Designed by*: A. Jean, ing.

Dessiné par — *Drawn by*: C. Vasquez

Approuvé par — *Approved by*: L-S. Racicot, ing.

Soumission — *Tender*

Administrateur de projet TPSGC — *TPWGSC Project Manager*

Nom du fichier — *File name*; No de projet — *Project number*: R.082963.001

TPSGC — *PWGSC*; Client — *Client*

No de projet — *Project number*; No de classement — *File no*

No de plan — *Drawing no.*; No de feuille — *Sheet no*: M001/XX

3/8/2019 9:14:40 AM C:\Users\Public\Documents\Local_Revit_Files\MTC-6-39291_VE18_CSI_CVASQUEZ.rvt